MarioKart™ Mini Radio Controlled Karts
Requires 3 x AA Batteries

Packaging includes:
- Radio controlled kart
- Handheld remote control
- Telescopic antenna (included in some of box)
- Operator's manual

Mini Karting MarioKart™ Radio Télécommandé
Requiert 3 piles AA chargées

Packaging inclusent:
- Karting radio télécommandé
- Télécommande
- Antenne télescopique (peut être à sein de la boîte du packaging)
- Manuel d'utilisation

Bedienungsanleitung fur ferngesteuertes Mini-Kart MarioKart™
3 AA Batterien erforderlich

Lieferumfang:
- Funkferngesteuertes Mini-Kart
- Funkfernbedienung
- Teleskopantenne (in der Box bei bestimmt Ihrer Verpackung)
- Bedienungsanleitung

Carrera de Karts Mini MarioKart™ Radio Teledirigido
3 pila AA encargadas necesarias

Embalaje que incluye:
- Carrera de karts radio teledirigido
- Telemando
- Antena telescópica (incluida en la caja de alguna unidad en ocasiones)
- Manual de utilización

Mini Karting MarioKart™ Radio Telecomandato
3 pile AA carichi necessari

Packaging include:
- Veicolo radiocomandato
- Telecomando
- Antenna telescopica (entrada nell'angolo selezioni)
- Manuale di utilizzo

Kart Style	USA Kanada	Europa RAU Asia MIE	
Mario™	27.1/2 Mins.	15.8 Mins.	3x1
Donkey Kong™	27.1/2 Mins.	15.8 Mins.	3x1
Luigi™	27.1/2 Mins.	15.8 Mins.	3x1
Yoshi™	26.800 Mins.	16.2 Mins.	3x1
Luigi™	26.800 Mins.	16.2 Mins.	3x1
Peach™	26.800 Mins.	16.2 Mins.	3x1

Total strength for Distance in Kilometer: 5k

Warning: Please retain packaging for important service and safety information. Not suitable for children under 8 years of age. Contains small parts which may be swallowed. Please remove all plastic, tags and any other objects designed to hinder the Kart during transport before giving to a child. Parents are urged to periodically examine the kart, transformer, battery charger and accessories for any safety concerns including damage to cords, plugs and connections – and to cease using the toy until such damage has been repaired.

Attention: Non recommandé pour le enfants de moins de 8 ans. Contient des petites pièces susceptibles d'être avalées. Conservez le packaging pour les informations de service et de sécurité. Enlevez tout ficelle plastique, étiquettes et autres objets conçus pour empêcher le kart pendant le transport avant de donner à l'enfant. Les parents sont priés d'examiner de temps en temps le karting, le téléscommande, le chargeur et tous les accessoires pour la sécurité de chacun notamment les dommages sur les prises, câbles et connections et de faire cesser l'utilisation du jouet jusqu'à ce que celui soit réparé.

Achtung! Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Enthält verschluckbare Kleinteile – Erstickungsgefahr! Bitte Verpackungsinhalt für spätere Verwendung aufbewahren. Bitte entfernen Sie die Verpackung und Transportsicherungen vollständig, bevor Sie das Kart dem Kind zum Spielen geben. Eltern sollten das Kart und die Zubehörteile regelmäßig überprüfen und sich überzeugen, dass Teile, die beschädigt sind, repariert oder ausgetauscht werden. Verwenden Sie keine gebrauchten oder neuen Batterien und tauschen Sie nur einen Batteriepack/Ersatz-Ferngesteuerte Kart funktioniert unzählig und intelligent nicht mit der Ph Konsole.
Bitte entsorgen Sie die Verpackung umfangreich. Werfen Sie die Batterien nicht in den Hausmüll oder ins Feuer. Bitte lesen Sie vor Gebrauch aufmerksam die Bedienungsanleitung.

Atención: No recomendado para los niños de menos de 8 años. Contiene pequeñas piezas (cuentas) susceptibles de tragarse. Conserve el embalaje para las informaciones de servicio y de seguridad. Quite cualquier lazo de plástico, tarjetas y otros objetos concebidos para atar el kart durante el transporte antes de dar al niño. Los padres son rogados que se examinen de cuando en cuando la carrera de karts, el transformador, el cargador y todos accesorios para la seguridad de cada uno particularmente los daños sobre las tomas, los cables y las conexiones Y de hacer interrumpir la utilización del juguete hasta que a que en sea reparado.

Avertenza: Leggere e conservare. Non raccomandato per bambini di età inferiore a 8 anni. Contiene piccole parti che possono essere ingerite o inalate. Le istruzioni di sicurezza e di elementi di fissaggio dove essere effettuate da parte di un adulto compatente prima di dare il giocattolo al bambino. Il genitori sono pregati di tenere in mano di controllare la sicurezza del veicolo, del trasformatore, del caricatore e di tutti gli accessori in particolare i danni al prese, cavi e collegamenti e di evitare che il bambino utilizzi il giocattolo fino a quando non sia stato riparato.

REMOVE RADIO CONTROL KART FROM BOX

Open the box from the side and gently remove the smaller box containing Kart, Handheld Remote Control and Telescopic Antenna. Remove Kart, Handheld Controller and Antenna from the smaller box by unfolding the wires securing items in place. Ensure all wires are removed and disposed of before giving Kart to a child.

Sortir le karting de sa boîte
Ouvrir la boîte et retirer le karting, la téléscommande et l'antenne téléscopique en enlevant délicatement les plastiques de sécurité du produit. S'assurer que tous les éléments soient enlevés avant de donner le produit à l'enfant.

Auspacken des Karts
Öffnen Sie die Verpackung seitlich und entnehmen Sie vorsichtig die innere Verpackung mit dem Kart, der Fernbedienung, den Batterien und der Antenne. Stellen Sie sicher dass Sie alle Verpackungsfolie und Transportsicherungen entfernt haben, bevor Sie das Spielzeug einem Kind geben.

Sacar la carrera de karts del embalaje
Abra esta cajas y retirar la carrera de karts, el telemando, y la antena telescópica quitando delicadamente los plásticos de seguridad del producto. Si asegurar para que todos los elementos sean quitados antes de dar el producto al niño.

Estrarre il veicolo dal packaging
Aprire la scatola sul lato e estrarre il veicolo, il telecomando e l'antenna telescopica togliendo delicatamente le plastiche e gli elementi di fissaggio. Assicurarsi che tutti gli elementi di fissaggio siano stati tolti prima di dare il giocattolo al bambino.

INSERT THE HAND CONTROLLER BATTERY

Open the battery compartment in the base of the Handheld Control using a Philips head screwdriver as shown in Diagram 1. Insert 3 AA batteries and ensure the connections are secure. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries. Replace the battery compartment cover and screw it securely into place. Do not over-tighten the screw as this may damage the thread. Used batteries must be removed from the Hand Controller as they may cause damage. When replacing the Hand Controller batteries, use only alkaline batteries and never use rechargeable batteries. The supply terminals are not to be short-circuited. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.

Insérer les piles dans le compartiment à piles
Ouvrez le compartiment à piles en utilisant un tournevis comme indiqué dans le Diagramme. Insérer 3 piles alcalines AA et s'assurer que les connections soient dans le bon sens. Les piles doivent être insérées dans le bon sens. Ne pas mélanger des piles usagées avec des piles neuves. Ne pas mélanger des piles alcalines avec des piles standard en carbone zinc ou des piles rechargeables (nickel-cadmium). Replacez le couvercle solidement à sa place initiale. Ne serrez pas trop la vis sinon l'élément risque de dommages. Des piles usées peuvent endommager des dommages de bon fonctionnement. Quand vous changez les piles de la télécommande n'utiliser que des piles chargées. Les sources d'alimentation ne doivent pas faire de court circuit. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.

Batterien einsetzen
Öffnen Sie das Batteriefach mit einem passenden Schraubendreher, wie in Diagramm 1 gezeigt. Setzen Sie 3 AA Batterien ein, achten Sie darauf auf die korrekte Polarität. Beachten Sie den Durchmesser Batterieteile wieder mit dem Schraubendreher. Ziehen Sie die Schraube nicht zu fest an, um eine Beschädigung zu vermeiden. Machen Sie niemals neue mit gebrauchten Batterien. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Spielzeug längen nicht nutzen oder wenn die Batterien leer sind. Benutzen Sie ausschließlich Alkali-oder Heavy Duty Batterien und keine Akkus.

Insertar las pilas en el compartimiento a pilas
Abra el compartimiento a pilas utilizando un destornillador como indicado en el Diagrama. Insertar 3 pilas alcalinas AA y asegurarse que las conexiones están en el sentido correcto. Las pilas deben ser insertadas en el sentido correcto. No mezclar pilas usadas con pilas nuevas. No mezclar pilas alcalinas con pilas estándares de carbono cinc o pilas recargables (níquel-cadmio). Reponga la tapa solidamente en su sitio inicial. No apriete demasiado la vi cual el fin de daños eventuales. Pilas usadas pueden dañar daños de buen funcionamiento. Cuando usted cambia las pilas del telemando utilizar sólo pilas encargadas. Las fuentes de alimentación no deben haber circulo cerrado.
Las pilas no recargables deben ser recargadas.

Inserire le pile nello scompartimento pile del telecomando
Aprire lo scompartimento pile del telecomando utilizzando un cacciavite come indicato nella figura 1. Inserire 3 pile alcaline AA ed assicurarsi che rispettino la giusta polarità. Le pile devono essere inserite nel giusto senso. Non inserire le polarità delle pile. Diversi tipi di batteria, batterie nuove e ed usate, batteria carbone e scandre, batterie alcaline, batterie standard (carbone- zinco) o batteri ricaricabili non devono essere mischiate e confuse. Non utilizzare batterie ricaricabili! Riavvitare accuratamente la viti che blocccano il coperchio del compartimento pile. Non stringere troppo le viti per evitare di causare danni. Le pile esaurite possono causare danni. Quando si cambiano le batterie del telecomando non utilizzate batterie ricaricabili. Attenzione a cortocircuitazione i poli delle batterie. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

EM - This symbol represents the obligation of correct disposal of batteries. All batteries and accumulators may contain harmful substances for environment and human health which may be dangerous if not correctly disposed. Dispose of dead batteries from household waste materials according to the applicable local regulations: return the product to the place of purchase or deliver it to the local specific waste collection centre. Sanctions are in place for illegal/improper disposal in the EC territory.

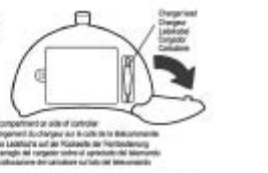
I - Il simbolo a fianco rappresenta l'obbligo di smaltire correttamente le batterie. Tutte le batterie e gli accumulatori contengono sostanze dannose per l'ambiente e la salute umana che se non vengono smaltite correttamente possono essere pericolose. Smaltire le batterie esaurite separatamente dai rifiuti domestici secondo le disposizioni locali vigenti: riconsegnare il prodotto presso il luogo di acquisto o conferirlo presso l'apposito centro locale di raccolta. Nel territorio della CEE sono previste sanzioni in caso di smaltimento abusivo o non autorizzato.

FR - Le pictogramme ci-contre signale l'obligation de traiter correctement les batteries mises au rebut. Toutes les batteries et les accumulateurs contiennent des substances qui, si non correctement traitées, peuvent s'avérer toxiques pour l'homme et l'environnement. Conformément aux dispositions locales en vigueur, les batteries ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets domestiques. Ramener le produit dans son lieu de vente ou le remettre à un centre de collecte spécialisé local. Des sanctions sont prévues en cas de mise au rebut abusive ou inappropriée sur le territoire de l'UE.

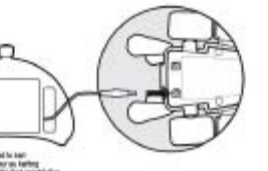
ES - El símbolo de al lado representa la obligación de eliminar correctamente las pilas. Todas las pilas y los acumuladores contienen sustancias dañinas para el medio ambiente o la salud humana y si no se eliminan correctamente pueden ser peligrosas. Eliminen las pilas gastadas por separado de los residuos domésticos, según las disposiciones locales vigentes, entregarlas en/vendolas a la

DE - Das nebenstehende Symbol kennzeichnet die Pflicht, die Batterien korrekt zu entsorgen. Alle Batterien und Akkus enthalten umwelt- und gesundheitsschädliche Substanzen, die bei unsachgemäßer Entsorgung gefährlich werden können. Leere Batterien müssen separat vom Hausmüll nach den geltenden Vorschriften entsorgt werden. Das Produkt kann der Verkaufsstelle zur Entsorgung oder bei einem Recyclingzentrum abgegeben werden. Im Gebiet der Europäischen Union sind Sanktionen für missbräuchliche oder falsche Entsorgung vorgesehen.

PT - O símbolo ao lado representa a obrigação de eliminar as pilhas correctamente. Todas as pilhas e acumuladores contêm substâncias perigosas para a saúde humana, se não as eliminam correctamente podem ser perigosas. Eliminem as pilhas que não têm carga dos resíduos domésticos, segundo as disposições vigentes. Entreguem o produto no loja onde adquiriram, ou levem-o aos centros de recolha de resíduos especiais. No território da CEE estão sancões em caso de eliminação abusiva ou inadequada.



Slide open charge compartment at side of controller
Compartiment de chargeur du chargeur sur le côté de la télécommande
Ladeklappe Öffnen das Ladekabel auf der Kontrolle der Fernbedienung
Compartimento de enagão del cargador cobre el ejecucuto del telemando
Scompartimento di caricatore del caricatore sul lato del telecomando



Connect charger lead to kart
Connecter le chargeur au karting
Ladekabel an das Mini-Kart anschließen
Conectar el cargador a la carrera de karts
Connettere il caricatore al karting

CHARGE THE BATTERY PACK

Open charger compartment at the back of Hand Control in a clockwise direction as shown in Diagram 2 and pull out the charger lead. Ensure the Controller is switched to ON and Kart is turned OFF before connecting the charger lead to the Kart as shown in Diagram 3. The Power Indicator light on the front of the Controller, shown in Diagram 4 will glow red when charging has finished, after approximately 15 minutes. Always unplug charger from Kart when finished charging. After charging, the battery pack may feel warm, which is a normal condition for fully charged batteries. Use only alkaline batteries in the Controller as alternative power source may affect performance. To disconnect the Controller from the Kart, gently pull the charging lead out of the Kart and return lead to compartment. Securely slide the charger unit compartment closed when finished charging Kart before racing. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.

Charger la batterie du karting
Ouvrez le Compartiment de chargeur à l'arrière de la télécommande comme indiqué dans le Diagramme 2. Sortez le fil du chargeur du Kart comme indiqué dans le Diagramme 3. La radiocommande doit être sur ON et que le véhicule kart doit être sur OFF pour le branchement de la batterie. La Lampe-témoin de Puissance du contrôleur, montré dans le Diagramme 4 se mettra alors au rouge. Laissez alors quelques minutes. Débranchez toujours le fil du chargeur du kart une fois chargé. Après le chargement le contrôleur peut être un peu chaud ce qui est normal car cela veut dire que votre karting est chargé. Multiples pas de piles pour le contrôleur car cela endommagera le produit. Débranchez le contrôleur du Kart, tirer doucement et débranchez le fil du karting, remettre ce dernier dans son emplacement prévu dans la télécommande. Faites soigneusement glisser le compartiment avant toute utilisation du karting alors chargé. Les piles non rechargeables ne peuvent pas être rechargées. Les piles rechargeables doivent être enlevées du jouet afin d'être rechargées. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte.

Das Kart aufladen
Öffnen Sie an der Rückseite der Fernbedienung das Fach mit dem Ladekabel. Das Fach öffnet sich in entlicher Richtung (Abb.2). Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung EIN geschaltet und das Kart AUS geschaltet ist, bevor Sie das beiden miteinander verbinden (Abb.3 und 5). Die Betriebsanzeige (Abb.4) leuchtet rot auf, wenn der Ladevorgang nach ca. 15 Minuten beendet ist. Entfernen Sie das Ladekabel vorsichtig, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Während des Ladevorgangs kann sich der Akku im Kart erwärmen, das ist ganz normal. Nachdem Sie den Sender heraus gezogen haben, verstauen Sie ihn mit dem Kabel wieder im Fach und schließen Sie dieses. Benutzen Sie ausschließlich Alkali oder Heavy Duty Batterien in der Fernbedienung, da andere Stromquellen zu reminderter Ergebnissen führen können und die Garantie erlöschen kann.

Carga la batería de la carrera de karts
Abra el Compartimiento de cargador en la espa del telemando como indicado en el Diagrama 2. Saque el fin del cargador al Kart como indicado en el Diagrama 3 y cerrarlo al inspector del Kart apretando sobre EL nelle control debe estar en ON y el vehículo kart debe estar en OFF al momento de carga la batería. La Lámpara indicadora de Potencia (Fuerza) del inspector, mostrado en el Diagrama 4 se pondrá anaranja si roja. Laissez encenos algunos minutos. Desconecte siempre el fin del cargador del kart una vez cargado. Después de la carga el inspector puede ser un poco caliente lo que es normal porque esto quiere decir que su carrera de karts es cargada. No utilizaplas para el inspector porque esto daríanos el producto que. Desconectar el inspector del Kart, tirar lasoor despacio y desconectar el fin de la carrera de karts, devolver a esta último en su emplazamiento previsto en el telemando. Haga cuidadosamente deslizar el compartimento antes de toda utilización de la carrera de karts enteroes cargada. Las pilas no recargables pueden ser recargadas. Las pilas recargables deben ser quitadas por el juguete con el fin de ser recargadas. Las pilas recargables deben ser recargadas al cuidado de un adulto.

Caricamento della batteria del karting
Aprire il compartimento del caricatore sul lato del telecomando come indicato nella figura 2 e estarre il filo del caricatore. Assicurarsi che il telecomando sia su ON e che il veicolo sia su OFF prima di connettere il caricatore al veicolo come indicato nella figura 3. La spia sulla parte frontale del telecomando diventerà rossa quando la batteria sarà carica, attendere quindi qualche minuto. Rimuovere tutti i fili del veicolo una volta che ha finito di caricare. Dopo il caricamento il telecomando può essere un po' caldo, è normale in quanto significa che ha ricaricato correttamente il vostro veicolo. Utilizzare solo batterie alcaline: altri tipi di batterie danneggeranno il prodotto. Per staccare il telecomando del veicolo, tirare dolcemente il filo e togliendo del veicolo. rimettere il filo nello scompartimento. Assicurarsi che lo scompartimento sia ben chiuso prima di utilizzare il giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere ricaricate. Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo da un adulto.

INSTALL THE ANTENNA

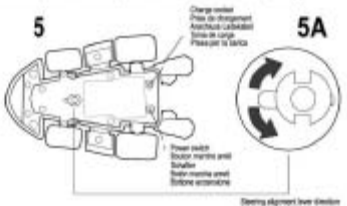
The telescopic antenna is the transmitter for the Handheld Remote Control. Simply screw the antenna securely into the top of the hand controller in a clockwise direction as shown in Diagram 4. Do not over tighten the antenna as this may damage the thread. The telescopic antenna can be extended to increase signal range and should be retracted when not in use. Use only the antenna included in the package.

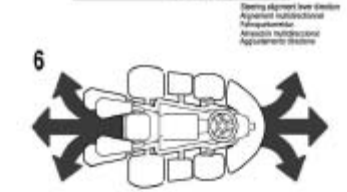
Installer l'antenne
L'antenne télescopique est le transmetteur de la télécommande. Visser simplement l'antenne sur la télécommande dans le sens des aiguilles d'une montre comme indiqué dans le diagramme 4. L'antenne télescopique peut être dépliée afin d'augmenter le signal et doit être repliée lorsque vous ne l'utilisez plus. N'utiliser que l'antenne fournie dans ce packaging.

Die Antenne anbringen
Die Teleskopantenne sendet die Fernsteuerung von der Fernsteuerung an das Kart. Stecken Sie die Antenne in die vorgesehene Öffnung und drehen Sie diese vorsichtig im Uhrzeigersinn fest (Abb.4). Schrauben Sie die Antenne nicht zu fest, da das zu Beschädigungen führen kann. Dehnen Sie die Teleskopantenne aus, um die Reichweite des Signals zu erhöhen. Die Antenne sollte immer zusammengeschoben werden, wenn Sie das Kart nicht benutzen. Benutzen Sie ausschließlich die im Lieferumfang enthaltene Antenne.

Instalar la antena
La antena telescópica es el transmisor del telemando. Simplemente atornillar la antena sobre el telemando en el dirección de las agujas de un reloj como indicado en el diagrama 4. La antena telescópica puede ser desplegada con el fin de aumentar la señal y debe ser replegada cuando usted no la utiliza más. Utilizar sólo la antena suministrada en este embalaje.

Installazione dell'antenna
L'antenna telescopica è il trasmettitore del telecomando. Avvitare semplicemente l'antenna al telecomando avvitando in senso orario come nella figura 4. Non avvitare troppo l'antenna per evitare di rovinare danni. L'antenna telescopica può essere allungata per aumentare il segnale e deve essere inserita nuovamente quando non la si utilizza più. Utilizzare solo l'antenna fornita in questo packaging.





KART CONTROLS

Your MarioKart is a full-function radio controlled vehicle, with directional steering to the left and right in both forward and reverse as shown in Diagram 6. The Vertical Buttons on the front of the Hand Controller shown in Diagram 7 directs the Kart Forward and Backward. When one of these buttons is pressed, the Kart will move straight, whether forward or in reverse. When one of the Vertical Buttons is being held down, the Horizontal buttons to the right hand side of the Hand Controller direct the Kart Left or Right.

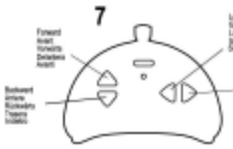
Commandes du kart
Votre Mario Kart est un véhicule avec toutes les fonctions directionnelles gauche et droite, avant et arrière comme indiqué dans le Diagramme 6. Les Boutons Verticaux sur le front du Contrôleur Manuel montré dans le Diagramme 7 dirigent le Kart en avant ou en arrière. Quand un de ces boutons est appuyé, le Kart se déplacera droit devant ou en arrière selon en marche arrière. Quand un des Boutons Verticaux est maintenu, les Boutons Horizontaux dirigent le Kart à Gauche ou à droite.

Steuerung des Karts
Das Kart ist ein funktionsgesteuertes Fahrzeug, das sich vor und zurück sowie nach links und rechts bewegen kann (Abb.6). Auf der linken Seite der Fernbedienung befinden sich die Knöpfe rückwärts und rückwärts. Drücken Sie einen dieser Knöpfe (links/ links/ rechts/ rechts) für Kart gewünschte in die entsprechende Richtung. Drücken Sie ZUGLEICH die Steuerknöpfe auf der rechten Seite der Fernbedienung um das Fahrzeug nach links oder rechts zu drehen (Abb.7).

Mandos del kart
Su Mario Kart es un vehículo con todas las funciones direccionales izquierdas y derechas, entre de y traseros como indicado en el Diagrama 6. Los Botones Verticales sobre la frente del Inspector Manual mostrado en el Diagramma 7 dirigen el Kart adelante o para atrás. Cuando uno de estos Botones es apoyado, el Kart se desplazarà muy derecho o sea adelante o sea de atrì marcha trasera. Cuando uno de los Botones Verticales es mantenido, los Botones Horizontales dirigen el Kart a la izquierda o a la derecha.

Ordini del go-cart
Vostro Mario Kart è un veicolo con tutte le funzioni direzionali sinistre e destre, prima di e differisci come indicato nel Diagramma 6. I Bottoni Verticali sulla fronte del Controllore Manuale mostrati nel Diagramma 7 dirigono avanti il Go-cart o indietro. Quando uno di questi bottoni è appoggiato, il Go-cart si sposterà sempre dritto o avanti o in retromarcia. Quando uno dei Bottoni Verticali è mantenuto, i Bottoni Orizzontali dirigono a sinistra il Go-cart o a destra.

Comandi del go-cart
Il vostro Mario Kart 4 un radio comanda con tutte le funzioni direzionali sinistra e destra, e avanti e indietro. Come indicato nella figura 6. I bottoni verticali nella parte frontale dirigono il veicolo avanti e indietro come illustrato nell figura 7. Quando si preme uno di questi bottoni il veicolo si sposterà dritto o avanti o in retromarcia. Quando si premono insieme ai bottoni verticali i bottoni di direzione orizzontali il veicolo si sposterà a sinistra o a destra.



WHEEL ALIGNMENT
Should your Kart veer slightly left or right when in the neutral (straight) position, you can adjust the alignment of the steering to compensate. Simply move the Steering Alignment Lever to the left or right. This lever is located on the bottom of the Kart between the front wheels, as shown in Diagram 5A.

Alignement de roue
Si votre Kart dérive légèrement à gauche ou à droite lorsque vous êtes tout droit, vous pouvez ajuster l'alignement pour compenser la direction. Déplacez simplement le Levier d'Alignement vers la gauche ou vers la droite. Ce levier est placé sur le fond du Kart entre les roues avant, comme indiqué dans le Diagramme 5A.

Fahrspurkorrektur
Sollte Ihr Fahrzeug bei der Geradeausfahrt leicht nach links oder rechts ziehen, können Sie das mit Hilfe der Fahrspurkorrektur ausgleichen. Drehen Sie dazu den Knopf auf der Unterseite des Fahrzeugs entsprechend (Abb.5A).

Alineación de las Ruedas
Si su Kart gira ligeramente a la izquierda o a la derecha cuando usted totalmente se dirige, usted puede ajustar la alineación para compensar la dirección. Simplemente desplace el Inventivo de Alineación hacia la izquierda o hacia la derecha. Este inventivo está colocado sobre el fondo del Kart entre las ruedas delanteras, como indicado en el Diagrama 5A.

Allineamento delle ruote
Se il vostro Go-cart vira leggermente a sinistra o a destra quando volete andare dritto, potete adattare l'allineamento per compensare la direzione. Spostate semplicemente la leva di aggiustamento di direzione verso sinistra o verso destra. Questa leva è situata sul fondo del Go-cart tra le ruote anteriori, come indicato nella figura 5.

STARTING UP
Turn on the Hand Remote Control by flicking the Power Switch shown in Diagram 4 to the ON position. A red LED light will illuminate that the transmitter is operational. It is important to turn on the Controller first to prevent possible outside radio interference from affecting the Kart. The Power Switch for the Mario Kart is located underneath the vehicle near the Charge Socket, as shown in Diagram 5. Flick the Power Switch to the ON position and you are ready to go.

Mise en marche
Allumez la Télécommande en appuyant sur la position comme indiqué dans le Diagramme 4. Une Lumière rouge indiquera que la transmetteur est opérationnel. Il est important e mettre en marche en premier le contrôleur du karting afin d'éviter les problèmes d'interférence. Le commutateur du karting est positionné sous le karting comme indiqué dans le diagramme 5. Positionnez le sur le bouton ON et vous êtes prêt à partir.

Jetzt geht's los!
Schalten Sie die Fernbedienung ein, indem Sie den Schalter auf die Stellung ON schieben (Abb.4). Die Betriebsanzeige leuchtet rot auf, um die Betriebsbereitschaft der Fernbedienung anzuzeigen. WICHTIG! Schalten Sie immer zuerst die Fernbedienung ein, um mögliche Störungen durch andere Signale zu vermeiden. Der Einschaltknopf für das Fahrzeug befindet sich auf dieser Unterseite (Abb.5). Schieber Sie den Schalter auf die Stellung ON. Jetzt ist das Fahrzeug einsatzbereit.

Puesta en marcha
Encienda el Telemando apretando la posición como indicado en el Diagrama 4. Una Luz roja indicará que el transmisor es operacional. Es importante e poner en marcha en primero el inspector de la carrera de karts con el fin de evitar los problemas de interferencia. Le conmutador de la carrera de karts es situado bajo la carrera de karts como indicado en el diagrama 5. Bótalo sobre el botón y usted está dispuesto a ir.

Accensione
Accendere il telecomando collocando il bottone accanione su ON come indicato nella figura 4. Si accenderà una luce rossa che indica che il telecomando è in funzione. E' importante accendere prima il telecomando e poi il veicolo per evitare interference. Il pulsante di accensione del veicolo è collocato sotto la vettura come indicato nella figura 5. Posizionare il bottone del veicolo su ON e poi il vostro comando è pronto per partire

STORAGE
When finished racing, ensure that both the kart and Hand Controller Power Switches are flicked to the OFF position. The Kart and Hand Controller should be stored in a dry, safe place. Always remove batteries from the Hand Controller and disconnect the antenna when not in use.

Stockage
Quand vous n'utilisez plus le karting s'assurer que tout est en position OFF. Le karting et la télécommande doivent être rangés dans un endroit sec. Enlever toujours les pile de la télécommande et déconnectez l'antenne en cas de non utilisation.

Aufbewahrung
Stellen Sie sicher, dass Sie sowohl die Fernbedienung als auch das Kart ausschalten, wenn Sie mit dem Spielen fertig sind. Bewahren Sie die Fernbedienung und das Kart an einer trockenen und sicheren Ort auf. Entfernen Sie die Batterien und die Antenne, wenn Sie das Kart über längere Zeit nicht benutzen.

Almacenamiento
Cuando acabó no utilice más la carrera de karts asegurarse que todo está en posición OFF. La carrera de karts y el telemando deben estar amigables en un lugar seco.Siempre retire la batería del regulador y desconecte la antena cuando no está en uso.

Conservazione
Quando non si utilizza più il giocattolo assicurarsi che sia il veicolo sia il telecomando siano posizionati su OFF. Entrambi devono essere situati in un luogo asciutto. Rimuovere sempre le batterie dal telecomando e togliere l'antenna quando non si utilizza.

CUSTOMER ASSISTANCE
Should you experience problems with your Mario Kart, please review the Set-up Directions and the Performance Tips sections. Should you still continue to encounter problems, please see your distributor for further assistance.

Assistance consommateur
Si vous devez avoir des problèmes avec votre kart merci de vous référer au paragraphe sur le conseils d'utilisation. Si les problèmes persistent merci de contacter votre revendeur pour vous assister

Kundenservice
Sollten Sie Probleme mit Ihrem Mario Kart haben, lesen Sie bitte nochmal aufmerksam die Hinweise zum Auf- und Zusammenbau sowie die Tipps & Tricks durch. Sollten die Probleme weiterhin bestehen, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

Asistencia consumidor
Si usted debía tener problemas con su kart gracias por referirse al párrafo sobre los consejos de utilización. Si los problemas prosiden gracias por ponerse en contacto con su revendedor para prestarle asistencia.

Assistenza consumatore
Se si fossero di problemi con il giocattolo per cortesia fate riferimento ai consigli di utilizzo. Se i Problemi persistono contattare il vostro rivenditore per l'assistenza

LOCATION
For best performance, use your Kart on a smooth dry surface in safe area. Do not use on roads. Avoid areas where there may be radio interference that could affect playing# - such as construction areas. Avoid driving through sand, mud and water, which can impair the performance of the vehicle and may cause damage to the Kart. Collisions can also cause damage to the Kart and should be avoided.

Conseils d'utilisation à l'extérieur
Pour de meilleures performances utilisez votre kart sur des surfaces plates et sèches. Ne pas l'utiliser sur la route. Evitez les zones notamment de construction afin les interférences et qui pourrait affecter le signal entre la télécommande et le karting. Les collisions doivent aussie être évitées afin d'éviter d'endommager votre kart.

Untergrund
Verwenden Sie das Kart auf einem glatten, trockenen Untergrund, im optimale Ergebnisse zu erzielen. Fahren Sie das Kart nicht auf der Straße. Vermeiden Sie Orte, an denen andere Signale ihr Signal stören können, wie z.B. Baustellen. Vermeiden Sie Sand, Schlamm und Wasser, da die die Fahrzeugeschaften Ihres Kart einschränken und zu Beschädigungen führen kann. Außerdem sollten Sie Kollisionen vermeiden, da diese das Kart beschädigen können.

Consejos de utilización por fuera
Para mejores realizaciones utilice su kart sobre superficies llanas y secas. No utilizarlo sobre el camino. Evite las zonas particularmente de construcción afin las interferencias ayden podría afectar (destina) la señal entre el telemando y la carrera de karts. Las colisiones deben también ser evitadas con el fin de evitar dañar su kart.

Consigli di utilizzo all'esterno
Per le migliori prestazioni utilizzate il vostro veicolo su delle superfici lisse e asciutte. Non utilizzare il giocattolo sulla strada. Evitare le zone dove si potrebbero essere interferenze che possano modificare il segnale tra il telecomando e il veicolo. Gli urti possono causare danni e devono essere evitati.

WEATHER
Mario Karts perform best in moderate and dry conditions. Do not use your Kart or Hand Controller in rainy weather or expose them to humidity for long periods of time, as dampness can damage the internal mechanism. You should not leave your Kart or Hand Controller near sources of heat or in direct sunlight for extended periods as these conditions may also cause damage

Meteo
Vostro kart si utilizza dare dei condizione de temperature secce e moderesse. Non utilizzarlo in al tempo de lluvia y/o en al tiempo de humedad durante una duración demasiado lega. Ceila podría dañar su kart. No dejar su kart serca de fuentes de calor y/o a jeno del Esto podría dañ' su kart.

Meteorologie
Il vostro veicolo performa al meglio in condizioni di temperatura moderate e asciutte. Non usare in caso di pioggia e non utilizzarlo troppo a lungo se c'è forte umidità. Cópostetlar danneggiare il vostro prodotto. Non lasciare il veicolo o il telecomando vicino a fonti di calore sol sole.

SIGNAL
Maintain a reasonable distance between the remote control and the Kart to obtain maximum signal reception. Avoid operating your Kart in areas where there are Cellular or other radio-controlled vehicles of the same MHz range being used, as performance could be impeded. Concrete walls, metal posts, wire fences and other electrical machinery can sometimes affect transmission and result in erratic performance. Should this occur, change to a different location. The most common causes of signal loss or irregular operation are due to run-down batteries or the vehicle travelling at of transmission range.

Signal
Maintenir une distance raisonnable entre le kart et la télécommande pour obtenir le signal de réception le plus fort possible. Évitez d'opérer dans des secteurs où il y a des vitres ou d'autres voitures télécommandées sur la même fréquence au risque de diminuer les performances du kart. Des murs et des poteaux métalliques, des fils et machines électriques peuvent parfois affecter la transmission et aboutir à une mauvaise performance du kart. Si cela arrive, changez d'emplacement. Les causes les plus communes de perte de signal viennent de l'usure des batteries ou de la position trop lointaine du kart par rapport à la télécommande.

Signal
Beeinflnen Sie einen angemessenen Abstand zwischen Fernbedienung und Fahrzeug, um eine optimale Signalübertragung zu gewährleisten. Vermeiden Sie Orte, an denen andere Funksignale verhindern, die im gleichen Frequenzbereich wie Ihr Fahrzeug liegen. Wände, Metallpfähle, Drahtzäune und andere elektrische Geräte können manchmal die Übertragung stören und zu unvorhersehbaren Ergebnissen führen. Reichweite Sie in diesem Fall den Ort. Die häufigste Ursache für Signalverlust sind leere Batterien oder ein großer Abstand zwischen Fernbedienung und Fahrzeug.

Señal
Mantener una distancia razonable entre el kart y el telemando para obtener la señal de receptor más mush posible. Evite obrar en sectores donde hay un cilíeo u otros coches teledirigidos sobre la misma frecuencia a riesgo de dominar las realizaciones de kart. Paredes y puestos (cormoc) metálicos, hijos y máquinas eléctricas pueden afectar a veces la transmisión y acabar en una mala realización del kart. Si esto llega, cambie de emplazamiento. Las causas más comunes de pérdida de señal vienen del desgaste de las baterías o de la posición demasiado lejana del kart con relación al telemando.

Segnale
Mantenere una distanza ragionevole tra il vertiolo e il telecomando per ottenere il segnale di ricezione il più forte possibile. Evitare di giocare in luoghi dove ci sono Cifi radio e altre automobili telecomandate che abbiano la stessa frequenza in quanto potrebbe modificare le funzioni del radio-comando. I muri e pali metallici, fili e atti meccanismi elettrici possono talvolta alterare la ricezione di segnali e compromettere l'buon funzionamento del giocattolo. Le cause più comuni di perdita di segnale sono dovute a batterie scariche o alla posizione troppo lontana del telecomando e veicolo

MAINTENANCE
To clean your Kart, only use a soft, damp cloth. Do not use detergents or solvents. Should your Kart or the Hand Controller get wet, turn them off immediately and remove the batteries. Dry the battery compartment with a soft, dry cloth and leave open until it is completely dry. Do not use heaters or blow dryers to assist drying as these may damage the Kart or Hand Controller. Do not use your Kart again until all components are completely dry.

Nettoyage
Pour nettoyer votre Kart, utiliser seulement un chiffon doux. N'utilisez pas de détergents ou des solvants. Si vous mouillez votre Kart ou le Contrôleur éteignez les immédiatement et enlevez la batterie. Séchez le compartiment des piles avec un tissu doux et sec et laissez-le ouvert jusqu'à ce que ce soit complètement sec. N'utilisez pas d'appareils de séchage car ceux-ci peuvent endommager le Kart ou la télécommande. N'utilisez votre kart que lorsque tous le composants sont secs.

Reinigung
Benutzen Sie ein weiches Tuch, um Ihr Kart zu reinigen. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel! Sollte Ihre Fernbedienung oder Ihr Kart nass werden, schalten Sie es sofort aus und entfernen Sie die Batterien. Trocknen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch und lassen Sie das Batteriefach offen, bis es vollständig getrocknet ist. Benutzen Sie keinen Heizlüfter oder Föhn, da dies die Fernbedienung oder das Kart beschädigen kann. Benutzen Sie das Kart nicht, bevor nicht alle Teile vollständig getrocknet sind.

Mantenimiento
Para Limpiar su Kart, utilizar solamente un trapo dulce. N'utilice ninguntos detergentes e disolventes. Si usted mojó su Kart o el Inspector apague inmediatamente y quite las baterías. Seque el compartimento de las pilas con un trapo dulce y seco y déjelo abierto hasta que esto sea completamente seco. No utilice aparatos de secado porque estos pueden dañar el Kart o el telemando. Utilice su kart solo cuando todos los componentes son secos.

Manutenzione
Per pulire il vostro veicolo utilizzare solo uno straccio morbido e umido. Non utilizzare detergenti o solventi. Se si bagnasse il telecomando o il veicolo spegnere immediatamente entrambi e togliete le batterie. Asciugate lo scompartimento batterie con un panno morbido e asciutto e lasciatelo aperto finché non sia completamente asciutto. Non utilizzare apparecchiature per asciugare il prodotto perché potrebbero danneggiare il giocattolo. Non utilizzare il veicolo fino a quando tutti i pezzi saranno perfettamente asciutti.

COMPLIANCE
Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS 210. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CONFORMITÉ
Avertissement: Tous changements ou modification apportés à cette unité, n'ayant pas expressément été approuvés au préalable par la partie responsable de la conformité, pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.
Remarque: cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites ont été conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle.
Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.
Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter un vendeur ou un technicien radio/TV qualifié afin d'obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme avec "Industry Canada" exempts de licence 210 RSS. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toutes interférences, y compris les interférences pouvant provoquer indésirable de l'appareil.

Declaration of conformity R&TTE
We hereby declares that this article is a Toy and its compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive 1999/5/EEC (R&TTE).
This toy is a class 1 toy according to Dir 1999/5/EC and it must be considered a product which can freely circulate and can be sold within the CEE territory.

Déclaration de conformité selon la directive R&TTE
Il est déclaré ici que le produit est un jouet et qu'il est conforme aux exigences essentielles et à toute autre prescription de la directive 1999/5/EC (R&TTE).
Ce jouet appartient à la classe 1 selon la directive 1999/5/EC. Il s'agit donc d'un article et circulation libre sur l'ensemble du territoire européen.

Konformitätserklärung nach der R&TTE Richtlinie
Hiermit wird erklärt dass es sich bei dem Produkt um ein Spielzeug handelt und es den wesentlichen Anforderungen und allen vorschriften in Zusammenhang mit der Richtlinie 1999/5/EG.
Dieses Spielzeug gehört entsprechend der Richtlinie 1999/5 /EG zur Klasse und kann daher auf dem gesamten Gebiet der Europäischen Unionin den verkehr gebracht und betrieben werden

Declaración de conformidad según la directiva R&TTE
Con la presente se declara que el producto es un juguete y esta conforme a los requisitos esenciales y a cualquier otra prescripción pertinente de la directiva 1999/5/EC (R&TTE).
El presente juguete es de clase 1 conforme a la previsto por la dir 1999/5/EC y por lo tanto ha de ser considerado artículo de libre venta y circulación en todo el territorio de la CEE.

Dichiarazione di conformità secondo la direttiva R&TTE
Con la presente si dichiara che il prodotto di un giocattolo ed è conforme ai requisiti essenziali e ad ogni altra prescrizione pertinente della direttiva 1999/5/CE (R&TTE).
Il presente giocattolo è di classe 1 secondo quanto previsto dalla dir 1999/5/EC e pertanto è da ritenersi articolo di libera vendita e circolazione in tutto il territorio della CEE

Ian Fletcher
Product Manager
Goldie Marketing
August 2012

A full statement of the declaration may be requested by mail
La version intégrale peut être demandé par courrier à
La versione integrale della dichiarazione di conformità può essere richiesta per posta a
La versión completa de la declaración de conformidad se puede solicitar por correo a
Die Konformitätserklärung kann in ihrer vollständigen Ausführung per Post angefordert werden bei

Goldie Marketing
Unit 5A, 841 Mountain Hwy
Bayswater, VIC 3153
Australia
www.goldiemarketing.com.au

CE 0359

Designed and Manufactured by Goldie Marketing Pty Ltd

Distributed in Australia & NZ
by Goldie Marketing Pty Ltd
Unit 5A, 841 Mountain Highway
Bayswater, 3153, AUSTRALIA
Customer service enquiries:
www.goldiemarketing.com.au

Distributed in Canada and the
U.S. by Goldie International Inc
4904 Morena Blvd. Suite #120
San Diego, CA 92117 USA
Customer service enquiries:
T: 1-888-347-9622

Distributed in the U.K. and
Europe by Together Plus
145 - 157 St John Street
London, EC1V4PY, UK
Customer service enquiries:
www.togetherplus.com

For enquiries from other markets please refer to packaging for contact details